TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LAI VUNG** TỈNH ĐỒNG THÁP	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 54/2017/DS-ST
Ngày: 15-12-2017.
"V/v tranh chấp dân sự về yêu cầu bồi thường thiệt hại do tài sản và sức khỏe bị xâm phạm"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LAI VUNG TỈNH ĐỒNG THÁP

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Cẩm Nhung.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Nguyễn Phát Triển;

2. Ông: Tô Hoàng Vũ.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Cao Diễm - Thư ký Toà án nhân dân huyện Lai Vung.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp tham gia phiên tòa: Ông Đỗ Trung Đến - Kiểm sát viên.

Vào các ngày 11 và 15 tháng 12 năm 2017 tại trụ sở, Tòa án nhân dân huyện Lai Vung, xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 203/2015/TLST-DS, ngày 18 tháng 11 năm 2015, về việc "Tranh chấp dân sự về yêu cầu bồi thường thiệt hại do tài sản và sức khỏe bị xâm phạm" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 68/2017/QĐXX-ST, ngày 21/8/2017 và Thông báo về việc mở lại phiên tòa ngày 16/10/2017 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 139/2017/QĐST-DS, ngày 15 tháng 11 năm 2017, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Chị Đào Thị P, sinh năm 1974; Địa chỉ: Số 88, Tổ 3A, ấp AT, xã TT, huyện BT, tỉnh Vĩnh Long (có mặt).

- *Bị đơn*: Anh Nguyễn Hoàng V, sinh năm 1984; Địa chỉ: Số 192/L, Tổ 12, ấp TL, xã TĐông, huyện CT, tỉnh Đồng Tháp (có mặt).

- *Người làm chứng*:

1. Trương Văn H, sinh năm: 1958; Địa chỉ: 914A/5 ấp TQ, xã PH, huyện LV, Đồng Tháp (Vắng mặt).

2. Trương Thị D, sinh năm: 1970; Địa chỉ: 924A/5 ấp TQ, xã PH, huyện LV, Đồng Tháp (Có mặt).

3. Nguyễn Công C, sinh năm: 1970; Địa chỉ: Tổ 2 ấp AT, xã TT, xã BT, tỉnh Vĩnh Long (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện ngày 22/10/2015; đơn khởi kiện bổ bổ sung ngày 17/11/2015; Bản tự khai (v/v bồi thường thiệt hại tài sản và sức khỏe) ngày 22/10/2015; Tờ tường trình ngày 18/01/2016, các biên bản hòa giải và tại phiên tòa chị Đào Thị P trình bày:

Vào khoảng 11 giờ 30 phút, ngày 04/7/2015 chị P điều khiển xe mang biển số 36K4-3475 đi hướng từ cầu Cây Me đến chợ Xã Hời thuộc ấp Tân Quới, xã Phong Hòa, huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp thì bị anh Nguyễn Hoàng V điều khiển xe mang biển số 52F9-0893 chạy ngược chiều hướng từ Quốc lộ 54, đường đal thuộc ấp Tân Quới, xã Phong Hòa, huyện Lai Vung vào chợ Cây Me, do chở hàng cồng kềnh (phía sau yên xe có hai giỏ sách chở trái cây) nên chị P dừng xe lại và nép sát vào bên lề đường bên phải, lúc này xe anh V chạy tới do chở hàng cồng kềnh nên đã lấn qua phía bên đường của chị P dẫn đến va quẹt vào xe của chị P làm cho chị P té ngã xuống mặt đường bị thương và làm hư hỏng xe. Chị P được người nhà đưa đến Trạm y tế xã sau đó được đưa đến Bệnh viện đa khoa Trung ương Thành phố Cần Thơ để điều trị, chị P nhập viện lúc 14 giờ ngày 04/7/2015 và ra viện lúc 16 giờ cùng ngày. Theo Giấy chứng nhận thương tích số 439/CN ngày 09/11/2015 của Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ thì chị P bị xay xát nề vùng cằm, môi trên, gãy răng 22, lung lay răng 21, rách ngách lợi hàm dưới từ răng 33 và 44. Sau khi sự việc xảy ra Công an xã Phong Hòa có đến lập biên bản (vụ va chạm giao thông đường bộ) ngày 04/7/2015. Đến ngày 11/7/2015 Công an xã Phong Hòa lập Biên bản (V/v thỏa thuận trong vụ án tai nạn giao thông đường bộ) để hai bên thỏa thuận mức bồi thường nhưng thỏa thuận không thành.

Nay chị Đào Thị P yêu cầu anh Nguyễn Hoàng V bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản cho chị P với số tiền tổng cộng là 12.141.312 đồng, cụ thể như sau:

1. Chi phí điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ là 2.587.312 đồng.

2. Tiền thuê xe ôm đi khám bệnh và rửa vết thương (07 ngày) là 900.000 đồng.

3. Tiền mua sữa uống do những ngày đầu không ăn được 1.350.000 đồng (sữa Ensure 02 lon x 675.000 đồng/01 lon).

4. Tiền sửa xe 1.154.000 đồng.

5. Tiền thuê người nuôi bệnh là 1.500.000 đồng (15 ngày x 100.000 đồng).

6. Tiền thiệt hại do mất thu nhập chị P bị mất là 4.500.000 đồng (30 ngày x 150.000 đồng).

7. Chị P không yêu cầu anh V bồi thường khoảng tiền tổn thất tinh thần cho chị P. Ngoài ra chị P không có yêu cầu gì khác.

Anh Nguyễn Hoàng V trình bày: Vào khoảng 11 giờ ngày 04/7/2015, chị

Đào Thị P điều khiển xe mang biển số 36K4-3475 đi hướng từ cầu Cây Me đến chợ Xã Hời thuộc ấp Tân Quới, xã Phong Hòa, huyện Lai Vung, còn xe anh V chạy ngược chiều hướng từ Quốc lộ 54 trên đường đal thuộc ấp Tân Quới, xã Phong Hòa, huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp vào chợ Cây Me, xã Phong Hòa ở yên xe phía sau anh V có chở hai giỏ sách trái cây, móc hai bên phía sau yên xe, mỗi giỏ nặng khoảng 40 ký. Khi chạy đến nhà máy xay lúa Sáu Nỉ thì gặp xe của chị P, anh V có dừng lại cặp sát mé lộ bên phần đường của mình, nhường cho xe chị P chạy qua, do chị P điều khiển xe không làm chủ được tay lái nên đã tự té xuống mé lộ, chiều ngang mặt đường đal khoảng 1,5m đến 2m, anh V thừa nhận là xe có chở hàng lấn qua hơn nữa làn đường. Sau khi sự việc xảy ra thì Công an xã Phong Hòa có mời làm việc để hai bên thương lượng việc bồi thường, anh V đồng ý bồi thường tiền thuốc và tiền sửa xe là 1.500.000 đồng nhưng phía bên chị P yêu cầu thêm phần tiền trồng răng nên anh V không thống nhất. Tại phiên tòa hôm nay anh V đồng ý bồi thường 1.000.000 đồng cho chị P còn các khoảng khác theo yêu cầu chị P thì anh V không thống nhất bồi thường vì anh V cho rằng chị P cũng có lỗi trong vụ va quẹt xe giữa anh V và chị P. Ngoài ra, anh V không có ý kiến gì trình bày khác.

Ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp tham gia phiên tòa:

- Về việc tuân theo pháp luật về tố tụng: Từ khi thụ lý vụ án và quá trình giải quyết vụ án Thẩm phán thụ lý giải quyết vụ án theo đúng các quy định của pháp luật. Quá trình giải quyết vụ án tại phiên tòa Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa đã tiến hành đúng trình tự thủ tục tố tụng theo đúng quy định của pháp luật. Những người tiến hành tố tụng chấp hành tốt nội quy phiên tòa. Tuy nhiên về thời hạn tạm đình chỉ chờ cung cấp chứng cứ còn kéo dài thời gian nên Thẩm phán thực hiện chưa đúng theo quy định tại khoản 4 Điều 215 Bộ luật tố tụng dân sự.

- Về nội dung vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn Đào Thị P.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về tố tụng: Xét thấy nơi xảy ra thiệt hại cũng trên địa bàn huyện Lai Vung. Vụ án đã được Công an xã Phong Hòa, huyện Lai Vung tiến hành làm việc và lập các Biên bản (vụ va chạm giao thông đường bộ), ngày 04/7/2015. Chị Đào Thị P không có yêu cầu xử lý hình sự chỉ yêu cầu Tòa án giải quyết phần dân sự cho nên căn cứ khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39, điểm d khoản 1 Điều 40 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; nguyên đơn

khởi kiện bị đơn tại Tòa án nhân dân huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp là đúng quy định của pháp luật.

[2] Về nội dung vụ án:

Chị Đào Thị P yêu cầu anh Nguyễn Hoàng V bồi thường số tiền tổng cộng là 12.141.312 đồng, cụ thể như sau: tiền chi phí điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ là 2.587.312 đồng, tiền thuê xe ôm đi khám bệnh và rửa vết thương (07 ngày) là 900.000 đồng, tiền mua sữa uống do những ngày đầu không ăn được 1.350.000 đồng (sữa Ensure 02 lon x 675.000 đồng/01 lon), tiền sửa xe 1.500.000 đồng, tiền thuê người nuôi bệnh là 1.500.000 đồng (15 ngày x 100.000 đồng), tiền thiệt hại do mất thu nhập là 4.500.000 đồng (30 ngày x 150.000 đồng). Xét thấy, nguyên nhân xảy ra vụ việc tai nạn giao thông lúc 13 giờ ngày 04/7/2015 làm cho chị Đào Thị P bị thiệt hại về sức khỏe và tài sản là do anh Nguyễn Hoàng V điều khiển xe đi ngược chiều hướng từ Quốc lộ 54 trên đường đal thuộc ấp Tân Quới, xã Phong Hòa, huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp vào chợ Cây Me, xã Phong Hòa ở yên xe phía sau có chở hai giỏ sách trái cây, móc hai bên phía sau yên xe, mỗi giỏ nặng khoảng 40 ký, chiều ngang của cây đỡ hai giỏ sách trái cây khoảng 1,10m trong khi đoạn đường đal lộ nông thôn có chiều ngang khoảng từ 1,5m - 2m xe của anh V chiếm hơn nữa mặt lộ không chú ý quan sát va quẹt với xe của chị P được thể hiện tại Biên bản (vụ va chạm giao thông đường bộ) ngày 04/7/2015 và Biên bản ghi lời khai ngày 11/7/2015 của Công an xã Phong Hòa, huyện Lai Vung. Tại khoản 5 Điều 4 Luật giao thông đường bộ có quy định: "Người tham gia giao thông phải có ý thức tự giác, nghiêm chỉnh chấp hành quy tắc giao thông, giữ gìn an toàn cho mình và cho người khác. Chủ phương tiện và người điều khiển phương tiện phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc bảo đảm an toàn của phương tiện tham gia giao thông đường bộ". Theo Điều 18 Thông tư số 07/2010/TT-BGTVT hướng dẫn thi hành Điều 28 Luật giao thông đường bộ chiều ngang cho phép ngoài thân xe mỗi bên được theo 30cm. Như vậy khi tham gia giao thông anh V phải có trách nhiệm đảm bảo khoảng cách an toàn với người chạy xe ngược chiều với mình nhưng do anh V tham gia giao thông chở hàng hóa còng kềnh, mặt đường lộ đal nông thôn hẹp (02m) không bảo đảm được khoảng cách nên xe của anh V đã va quẹt vào xe của chị P người đi ngược chiều với anh V.

Xét lời trình bày của anh Nguyễn Hoàng V cho rằng anh không có gây thương tích cho chị P, khi gặp xe của chị P, anh V dừng lại cặp sát mé lộ bên phần đường của mình, nhường cho xe chị P chạy qua, do chị P điều khiển xe chạy nhanh và tự té xuống mé lộ là không có căn cứ, vì mặt lộ đường đal ở nông thôn có chiều ngang từ khoảng 02m, xe của anh V chỡ hàng hóa chiếm hơn nửa mặt đường. Do đó, xét thấy thiệt hại của chị P là có thật nên việc chị P yêu cầu anh V phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản của chị P bị xâm phạm là có căn cứ phù hợp quy định tại Điều 589 và Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015.

Xét về mức bồi thường Hội đồng xét xử xác định như sau:

+ Tiền thuốc điều trị: Do phần thương tích của chị P nhẹ không ảnh hưởng lớn đến sức khỏe của chị P vì theo kết quả chứng nhận thương tích tại Bệnh viện

đa khoa trung ương Cần Thơ thì chị P bị thương do xay xát nề vùng mặt, môi trên; gãy răng 22, lung lay răng 21, rách ngách lợi hàm dưới từ răng 33 - răng 44, chị P nhập viện và xuất viện cùng ngày 04/7/2015 để điều trị. Việc điều trị này là theo chỉ định của Bác sĩ và tiền thuốc điều trị theo hóa đơn chứng từ là 2.587.312 đồng. Đây là phần yêu cầu hợp lý nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

+ Tiền sửa chữa xe: khi va quẹt với xe của anh V thì xe chị P bị hư hỏng và có đi sửa xe với số tiền là 1.154.000 đồng, có hóa đơn chị P đã cung cấp cho Tòa án. Đây là phần yêu cầu hợp lý nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

+ Tiền thuê xe đi tái khám là 07 lần đi số tiền tổng cộng là 900.000 đồng có xác nhận của ông Nguyễn Công C có một phần căn cứ để chấp nhận. Tuy nhiên chị P yêu cầu 07 lần đi là không hợp lý. Vì theo xác nhận của Bệnh viện chị P nhập viện và xuất viện cùng ngày 04/7/2015 để điều trị. Do đó Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận lần đầu chuyển bệnh là 200.000 đồng, còn những lần sau chị P yêu cầu là không hợp lý nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

+ Đối với tiền thu nhập thực tế của chị P yêu cầu trong thời gian điều trị do không lao động được là 30 ngày, mỗi ngày 150.000 đồng, tổng cộng là 4.500.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy thời gian chị P điều trị và tái khám là 07 ngày là theo chỉ định, đồng thời nghề nghiệp của chị P là làm thuê thu nhập mỗi ngày khoảng 150.000 đồng nên việc thương tích của của P cũng ảnh hưởng đến công việc. Việc chị P yêu cầu bồi thường tiền công lao động là phù hợp nhưng do thương tích của chị P nhẹ nên cần điều chỉnh lại khoản tiền chị P yêu cầu là 07 ngày (07 ngày x 150.000 đồng) thành tiền là 1.050.000 đồng là phù hợp thực tế và đúng với giá trị lao động phổ thông ở địa phương.

+ Đối với khoảng yêu cầu như tiền mua sữa uống là 1.350.000 đồng, tiền thuê người nuôi bệnh là 1.500.000 đồng (15 ngày x 100.000 đồng) là không hợp lý do thương tích của chị P nhẹ không ảnh hưởng nhiều đến sức khỏe nên Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu này của chị P.

+Về tổn thất tinh thần chị P không yêu cầu anh V bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Ngoài ra theo lời khai của anh V sự việc xảy ra có ông Trương Văn H chứng kiến và tại phiên tòa ông H trình bày là chạy phía sau xe của anh V, đoạn đường xảy ra tai nạn có chiều ngang nhỏ hẹp nhiều xe qua lại, xe anh V có chở hai giỏ xách trái cây chiếm hơn nữa mặt đường, lúc xảy ra tai nạn ông H không nhìn thấy là xe anh V có qua quẹt xe chị P không nhưng khi xe chị P và xe anh V vừa qua mặt nhau thì ông nhìn phía sau thì thấy xe chị P ngã xuống đường, mặt chị P bị thương tích sau đó được mọi người đưa đến Trạm y tế. Đối với lời khai của bà Trương Thị D thì lúc chị P xảy ra tai nạn bà D không nhìn thấy, sau đó chị P có đến nhà bà D nhờ chở chị P đến Trạm ý tế thì bà thấy mặt chị P bị thương, miệng chảy máu. Sau đó, chị P có thuê bà D đến nhà chăm sóc nuôi chị P lúc chị điều trị bệnh với số tiền tổng cộng là 1.500.000 đồng, số tiền này bà D đã nhận của chị P rồi, nay bà D không có yêu cầu gì. Ông Nguyễn Công C là người được chị P thuê để chở chị P đi tái khám với số tiền là 900.000 đồng, ông C đã nhận đủ tiền và cũng không có yêu cầu gì. Xét thấy qua lời trình bày của hai bên đương sự cùng

những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã làm rõ nội dung vụ án nên không cần triệu tập thêm người làm chứng.

Xét ý kiến phát biểu của Kiểm sát viên đề nghị chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn chị Đào Thị P là phụ hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Từ những nhận định trên Hội đồng xét xử xét thấy chị Đào Thị P bị thương tích là có thật có hóa đơn chứng từ hợp lý của Bệnh viện đa khoa Trung ương Thành phố Cần Thơ và tài sản bị thiệt hại có Hóa đơn sửa xe được thể hiện rõ trong hồ sơ vụ án. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận một phần yêu cầu hợp lý theo quy định của pháp luật cụ thể các khoản sau: Chi phí điều trị là 2.587.312 đồng; tiền thuê xe đến bệnh viện đa khoa Trung ương Thành phố Cần Thơ là 200.000 đồng; tiền thu nhập thực tế của chị P yêu cầu trong thời gian điều trị do không lao động được là 1.050.000 đồng; Tiền sửa xe 1.154.000 đồng. Tổng cộng là 4.991.312 đồng.

[3] Về án phí: Căn cứ vào khoản 1 Điều 147 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Pháp lệnh số: 10/2009/UBTVQH12, ngày 27/2/2009 của Ủy Ban Thường vụ Quốc hội về lệ phí, án phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội. Nguyên đơn chị Đào Thị Phụng không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Anh Nguyễn Hoàng V phải chịu án phí dân sự đối với phần yêu cầu của chị P được chấp nhận.

[4] Các đương sự có quyền kháng cáo bản án này theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Điều 585, Điều 589; Điều 590 của Bộ luật dân sự năm 2015; khoản 6 Điều 26, điểm d khoản 1 Điều 40, Điều 147, Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; pháp lệnh số: 10/2009/UBTVQH12, ngày 27/2/2009 của Ủy Ban Thường vụ Quốc hội về lệ phí, án phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu của chị Đào Thị P về việc yêu cầu anh Nguyễn Hoàng V bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm.

- Buộc anh Nguyễn Hoàng V phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm cho chị Đào Thị P số tiền tổng cộng là 4.991.312 đồng (Bốn triệu, chín trăm chín mươi mốt nghìn, ba trăm mười hai đồng).

2. Về án phí, tạm ứng án phí:

- Hoàn trả lại cho chị Đào Thị P số tiền 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí số 036733 ngày 18/11/2015 của chị Cục Thi hành án dân sự huyện Lai Vung, tỉnh Đồng Tháp.

- Anh Nguyễn Hoàng V phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 249.565 đồng (Hai trăm bốn mươi chín nghìn, năm trăm sáu mươi lăm đồng).

3. Các đương sự được quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (15/12/2017).

4. Trong trường hợp Bản án, Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Đồng Tháp;
- VKSND huyện Lai Vung;
- Chi cục THADS huyện Lai Vung;
- Các đương sự;
- Lưu: HSVA, VT, (CD.08b).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

Nguyễn Thị Cẩm Nhung